

Kujataamiu

Nutaaq

Uk./Årg. 30 nr. 2

26. januar 2017

www.kujataamiu.gl • mail: qoffset@greenet.gl



Ass.:/Foto: Gert Hansen

grønlands
rejsebureau



**Angalanissat tulleg Nunatta Angalatitsiviani
inniminneruk.**

Nunatta Angalatitsivia Qaqortumi angalatitsiviit.

Bestil din rejse hos Grønlands Rejsebureau.

Vi er dit lokale rejsebureau i Qaqortoq.

Torvevej B-163 · 3920 Qaqortoq · Tlf. 64 11 77 · www.greenland-travel.gl
qaqortoq@greenland-travel.gl · Ammasarfiit/Åbningstider: Ataa./Man – Tall./Fre. 10.00 – 16.00



Åbningstider

Mandag-fredag 7.00-17.00 • Lørdag 8.00-12.00



Det professionelle byggemarked

Permagreen Grønland A/S

- Tømrerarbejde
- Glarmester
- Låseservice
- Malerarbejde
- Transport
- VVS-Arbejde

Tlf. 64 20 94 - Mobil 49 44 09
Låseservice 49 26 27 - VVS 56 26 15
e-mail: Qaqortoq@permagreen.gl
Mestervej B-1328 - 3920 Qaqortoq

KA Auto ApS

Service og reparation af alle bilmærker.

Kilaalap Aqqutaa B-1616 • Tlf. 64 24 08 • Fax 64 24 28 • Mobil 53 24 18 • www.ka.gl

**Biilit suugaluartulluunniit
aserfattaalillugillu iluarsaatarpavut.**

ULLUT TAMAASA

nal. 7.00-imiit 21.00-ip
tungaanut ammasassaaq.

ÅBENT HVER DAG

fra kl. 7.00 til 21.00



Bruøseni

Angallannikkut sullissisut suleqatigiisinnaavinnginnamik?



Taamak aperisariaqalersorinarpoq, tassami tamatta ilisimasatsit Kujataani, Qeqqani kiisalami Diskobugtimi ukiortaamiit angallassinikkut sullissineq Disko Line A/S-mit Naalakkersuisullu isumaqatigiissuteqarnikkut ingerlanneqalerpoq, Disko Line A/S-illu Air Greenland silaannakkut angallassinermi sullissisussatut toqqarsimallugu.

Immaq Naalakkersuisut isumaliorluarput angalatitsiveqatigiit suleqatigiilluarlutik ataqatigiissumik ilaasunik kiffartuussilluarlutik angallassilersimasut, piviusumili ajoraluatumik suminermilluunniit suleqatigiinnerat takussaangilaq misigisassaanilu!

Maanna takusinnaalerparput kujataani innuttaasugut qinikkallu ernummatigisarpud tassa atuutilersaq, tassalu kujataani innuttaasugut angallassinikkut sullinneqarnerput assut ajorseriarujussuartoq aammalu sullissisussatut toqqarneqartut suliasaminnut piareersimangilluinnartut, soorlulusooq piareersarsimangiiivissutut isikkoqartut aamma akisussaafigilikkaminnut sumiginnaarpalaartutut pissusilersortut.

Assersuutitut taaneqarsinnaasut makku taalaarusup-pakka:

- Ilaasut allassimaffeqanngitsut
- Saaffiginnilluni oqarasuaatit tiguneqarneq ajortut

- Isumannaallisaaneq illersorneqarsinnaanngitsumik appasittoq
- Ilaasut oqquiffissaqartinneqaratik sumi tamaani utaqqisinneqartartut
- Disko Line Air Greenland-ilu suleqatigiissuteqanngitsutut pissusilersortut. il.il.

Tamatta piffissaq kingulleq tikillugu Naalakkersuisumit

Kujataani Asaasoq ApS Sydgrønlands Rengøring ApS

Postboks 527, 3920 Qaqortoq
Fax 64 19 41 • Mobil 49 31 32

asaqqissaarneq, Sullissilluarneq
- Nuannisarneq Ipiitsoq

Professional Rengøring, God Service
- En Ren Fornøjelse

^{Nutaag}
kujataamiu

Naqiterisoq / Udgives af:

Q-offset

Box 378 • 3920 Qaqortoq
Tlf. 64 29 69 • Mob. 49 44 60
e-mail: qoffset@greenet.gl

www.kujataamiu.gl

Akisusaalluni aqqissuisoq / Ansvarshavende redaktør:
Ib Benjaminsen
Iliqqarneqarnera naqiterneqarneralu / Tryk og layout:
Q-offset v/Ib Benjaminsen

Tunniussiffissaq kingulleq:
Sidste frist for indlevering:

2. februar 2017

Normu tulleg saqqummeqqissaq:
Næste nummer udkommer igen:

9. februar 2017

neriorsorneqarpugut pissutsit atuutilersussat siuliini atuutunit ajornerulissanngitsut, kisiannili taammaappa? Naamerluinnaq! Angallannikkut kiffartuunneqarnerput ajorseriarujussuarpoq, tamannalu Naalackersuisumit eqqumaffigineqartariaqarpoq ajorluinnartumillu pisoqartinnagu aaqinniarneqartariaqarluni!

Isumaga malillugu minnerpaamik Angallannermut Naalackersuisup piumasaqaatisariaqarpaa angallannikkut sullissisuusut suliffeqarfiit uani pineqartut, Disko Line A/S, Air Greenland kiisalu Mittarfeqarfiit innuttaasunik sullissinerminni akisussaafimminnik pimoorussinerusariaqalersut! Ilami sullitanut oqaatsit atorneqartut tusakka akuerineqarsinnaangillat makku: Uagut Disko Line-niunnginnatta naluarpur taanna kiisalu uagut Air Greenland- iunnginnatta tamanna naluarpur il.il.

Isumaqarpunga suliffeqarfik sorliugalu aruniluunniit suliaminnik pimoorussigunik oqaatsit tamakku atornagit sullitaminnik pimoorussillutik sullissinissartik soqutigisariagaraat, agalanermi sunaluunniit maanni nunatsinni pitsaasumik misigisaqarfiusariaqartutut inissisimanissaa angallassinermik sullissisuugamik tamannalu inuussutiginiartussaallugu!

Neriutugalugu Naalackersuisut tamarmiullutik pineqartut uku malinnaafigeqqissaasagaat nakkutigeqqissaarlugillu pisussaafimmissut akisussaafimmissullu isigalugit ilami inuiaqatigiinni akileraartartorpasuit iningaasalersugaraat minnerpaamillu pitsaasumik sullinneqarnermik inerneqarniartussat.



Naalackersuisut ilungersoqaagut tusaasigut!

Inussiarnersumik inuulluaqqusillunga,

Simon Simonsen (S)

KANUKOKA-mi Siulittaasoq
Kommune Kujallermi Inuussutissarsiornermi
Ataatsimiitaliami Siulittaasoq

**PINGAARTITATIT
ORNIKKIT**

NARSARSUAQ – NUUK

NARSARSUAQ – ILULISSAT

utimullu **4.250**-imiit

utimullu **7.845**-imiit

AKILERAARUTIT AKITSUUTILLU ILANNGUTEREERLUGIT

Takuss



air greenland



Så er der sat dato på Igasa Food festival Kujataa 2017



Datoer for Igasa Food festival kujataa 2017:

Narsaq lørdag 26. august,
koordinator Jens Høegh Andersson

Qaqortoq lørdag 2. september,
koordinator Alibak Hard

Nanortalik lørdag 9. september,
koordinator Konkordia Sørensen Gabriel

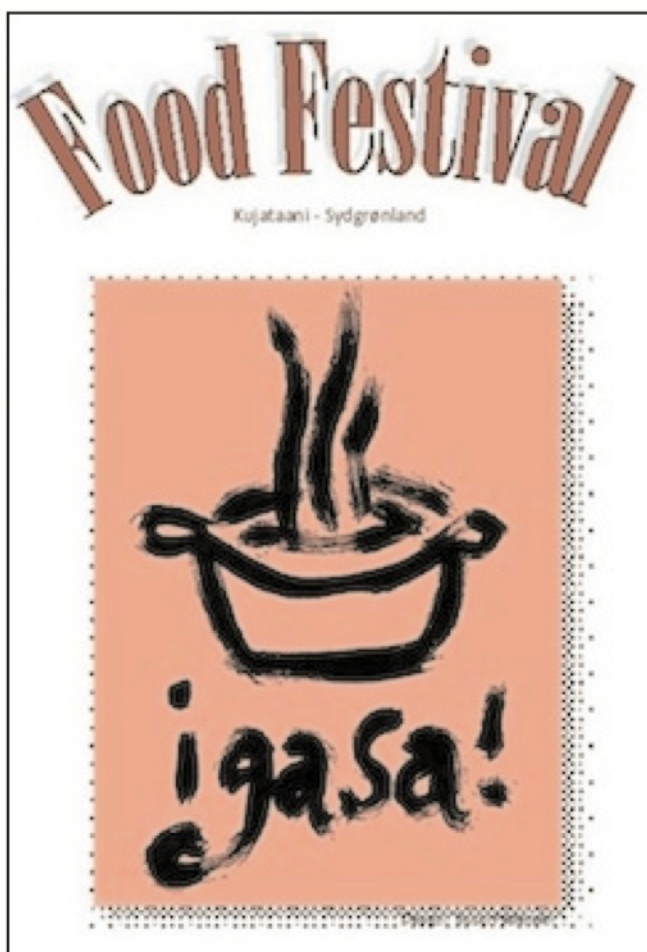
Første møde blev afholdt 19. januar 09:00 i byrådssalene i Narsaq & Qaqortoq.

Her blev diskuteret hvordan festivalen organiseres. Det er besluttet at festivalen skal afholdes hvert år. Der er mulighed for flere arrangementer i løbet af året og dette kan gøres via festivalens facebookgruppe "Igasa Food festival kujataa". Alle programmer vil komme på denne side, så man kan følge med i hvad der vil komme til at ske. Det vigtigste i Igasa Food festival kujataa er lokale råvarer, samt den bedste udnyttelse af disse. Der lægges stor vægt på at det produkter fra dyr og planter både fra land og vand. Vi regner med at fåreholderne også melder deres deltagelse i den nærmeste fremtid. Vi glæder os alle til at rejse rundt i Sydgrønland og få kulinariske oplevelser i tre uger til efteråret.

Der afholdes første møde for interesserede i Qaqortoq 24. januar 2017

Der holdes første møde for interesserede i Narsaq og Nanortalik 15. februar 2017

Stederne for møderne bliver skrevet på festivalens facebook-side og ved opslag.



På mødet deltog

INUILI:

Jens Høegh Andersson,
fisker/fangerforening i Narsaq

Ole Joorut Davidsen med flere,
Alibak Hard, Inunnguaq Hegelund,

Lallaatis Corner:

Erik Kielsen & Charlotte Efraimssen,
Brugseni Qaqortoq

Pavia Andreassen,

Pva fåreholder foreningerne
Agnethe Egede Mathiassen

På vegne af Igasa Food festival kujataa
Med venlig hilsen

Kiffartuussinermut isumaqatigiissutit takornariartitsisartut minnerit ulorianartorsiortippaat



Kiffartuussinermut isumaqatigiissutit nutaat kinguaat-toortoqartillugu imaluunniit aallanngitsoortoqartillugu takornariartitsisartut aningaasartuuteqartitserujus-suarsinnaapput. Destination South Greenland taama isumaqarpoq.

Kiffartuussinermut isumaqatigiissutit nutaat Kujataani takornariaqarnermut ulorianartorsiortitsivoq. Destination South Greenlandimi siulersuisuni siulittaasoq, Ditte Sorknæs taama isumaqarpoq.

Innuttaasut nunaqavissut angalanerminni ingerlaqqissinnaa-junnaartillutik, unnuinerminnut akiliutsissinnaanerannut inatsit, takornariartitsisartut minnerit akisisinnaavoq.

Unnuinermut akiligassitsissinnaasut

Ataatsimut aqqissuussanik angalanerminni nioqquteqarunik, tikeraartui assersuutigalugu angerlamut timmisartoq angumerinngitsoorunik imaluunniit taamaatinneqarpat, akiligassamik tiguisunngorsinnaapput.

- Kujataani takornariartitsisartut amerlanerit namminersortuupput suliffeqarfiaraallutillu, taakku takornariaqarnikkut ineriartortitsinermik aamma suliffeqartitsinnermut assoroo-ruteqartuupput, Ditte Sorknæs oqarpoq.

- Ulluinnarni ingerlatsinerminni nalorninartunik annertuunik artukkerneqarsinnaanngillat, kiffartuussinermullu isumaqatigiissutit nutaat taamatut pilersitsipput. Takornarissat ajornerusumik inissinneqartut Takornarissat ukiortaamit ajornerusumik inissinneqarnerata, takornariaqarneq ajoqusissagaa taanna isumaqarpoq. - Ilaasortagut maanna annertuumik nalorninermik aamma isertitakinneqarissamik pilersitsivigineqarisaarput, Ditte Sorknæs oqarpoq.

Suliamut annertuumut suusupaginninneq

Taanna tunuliaqutigalugu naalakkersuisoqatigiinnissamut isumaqatigiissummi allaqqammat assortuuttoqartoq, taanna isumaqarpoq: "Naalakkersuisoqatigiit sulissutiginiarpaat

takornariaqarnikkut ineriartortitsinissamut tunngavissat pilersinnissaat. Nunap immikkoortuini tamani silaannakkut imaatigullu angallannikkut pisariaqartitat annertusarmissaat aammalu inissiisarfeqarnikkut nunap immikkoortuini anner-tusaanissat".

- Nunap immikkoortutsinni ukiuni kingullerni takornariaq-arneq ineriartortinniarlugu, annertuumik suliaqarneq suusupaginiarlugu aalajangertoqarnera uagutsinnut pakatsinartorujussuuvuq, taanna oqarpoq.

Aaqqiipallannerit qatsunneqartut

Naalakkersuisut naalakkersuisoqatigiinnissamut isumaqatigiissummiittut oqaatsit kusanartut piviusunngortinniarlugit sulisariaqartut, taanna isumaqarpoq.

- Mattusersuilluni aaqqiipallannerit qatsuppagut. Pitsaasumik aaqqiinerit piumavagut, iluamillu paasissutisiinerit. Kujataani ineriartortitsisoqarlunilu suliffinnik pilersitsiortortoqassaaq, killormoortuaniunngitsoq, Ditte Sorknæs naggasiivoq.

 allu design

monika brune
postboks 3, 3921 narsaq
mobile: 25 24 26
info@allu.gl



Har du brug for en hjemmeside?
... en brochure?
... en plakat?
... en annonce?

Kontakt mig på info@allu.gl eller besøg
min hjemmeside www.allu.gl!

Kan trafikselskaberne overhovedet arbejde sammen?



Jeg er nødt til at stille det spørgsmål, for det er jo en kendsgerning at Disko Line A/S og Naalakkersuisut har indgået servicekontrakt om trafikbetjening i Sydgrønland, Midtgrønland og Diskobugten og at denne service nu er kommet i gang, ligeledes har Disko Line A/S indgået aftale med Air Greenland om helikoptertrafikken.

Måske tror Naalakkersuisut at de trafikselskaber i tæt samarbejde er sammen om at løfte trafikopgaverne på servicekontraktområderne og at passagerne derved på betryggende vis kan regne med en god og sikker service, men kendsgerningerne viser et helt andet og ubetryggende billede af situationen, for det kan hverken ses eller mærkes at der er nogen form for samarbejde!

Allerede på nuværende tidspunkt må vi konstatere at både folkevalgtes og borgernes frygt er begrundet, der er nemlig sket markante forværringer som vi her i Sydgrønland hver dag mærker, ligeledes er det en kendsgerning at selskabet der er hovedansvarlig af trafikbetjeningen slet ikke var og er klar til at løfte deres opgave, ligesom de slet ikke lever



op til deres ansvar.

Jeg vil som eksempel fremhæve følgende:

- Der pågår ingen organiseret registrering af passagerne
- Der er ingen der tager telefonen, når man ringer til dem
- Sikkerheden er uforsvarligt lav
- Passagerne er overladt til sig selv under ventetiderne
- Disko Line og Air Greenland samarbejder slet ikke med hinanden.

OLIECOMPAGNIET ApS

Telefon 64 21 80 • Fax 64 26 72

Åbningstider

Mandag - Fredag	08.00 - 16.00
Lørdag	09.00 - 13.00
Søndag	LUKKET

Derefter betjening via automat

Udbringning sker i alle hverdage mellem 08.00 - 17.00

Bestilling til udbringning samme dag skal ske inden kl. 14.00

Autoriseret Yamahaforhandler



Vi er alle af medlemmet af Naalakkersuisut blevet lovet at der ikke vil ske forværringer i forhold til tidligere, men forholder det sig således? På ingen måde! Der er sket markante forværringer, og det bør medlemmet af Naalakkersuisut holde vågent øje med og sørge for at der bliver rettet op på de uforvarselige forhold!

Jeg mener at medlemmet af Naalakkersuisut som minimum bør kræve at de selskaber der her bliver omtalt, nemlig, Disko Line A/S, Air Greenland samt Mittarfeqarfiit skal tage deres opgave seriøst i deres betjening af borgerne! For det kan ikke passe at selskaberne forvirrer passagerne med: "Vi er ikke Disko Line, og vi kan ikke svare Jer" og "Vi er ikke Air Greenland, så vi kan ikke svare Jer osv..

Jeg mener helt afgjort at uanset hvilket selskab, så bør de tage deres opgave seriøst og fremover holde op med at bruge sådanne undskyldninger mod deres passagerer og de bør behandle deres passagerer professionelt og på betryggende vis, således at de rejsende kan opleve deres rejser positivt, for det er normalt at trafikoperatører lever op til deres ansvar og giver deres kunder betryggende rammer!

Jeg håber inderligt at Naalakkersuisut vil holde godt øje med selskaberne og deres opførsel overfor passagerne, for de har jo modtaget betaling fra det grønlandske samfund for at de på bedste vis skal løfte deres opgave, derfor er det



kun naturligt at passagerne skal opleve professionel betjening.

Lyt til os, vi kæmper for at blive forstået, kære Naalakkersuisut!

Med venlig hilsen,

Simon Simonsen (S)
Formand for KANUKOKA
Formand for Erhvervsudvalget i Kommune Kujalleq

**KOM NÆRMERE DEM,
DER BETYDER MEST**

NARSARSUAQ – KØBENHAVN

TOQQAAANARTOQ / FLYV DIREKTE

retur fra **4.696,-**

NARSARSUAQ – KØBENHAVN

KANGERLUSSUAKKUT / VIA KANGERLUSSUAQ

retur fra **6.711,-**

INKL. SKATTER OG AFGIFTER

Takuss

air greenland



Servicekontrakter truer de små turistoperatører



De nye servicekontrakter kan påføre turistoperatørerne store udgifter i tilfælde af forsinkelser eller missede afgang. Det mener Destination South Greenland

De nye servicekontrakter er en trussel mod turismen i Sydgrønland. Det mener formanden for Destination South Greenland, Ditte Sorknæs.

Det er blandt andet reglen om, at det udelukkende er lokalt bosiddende borger, der får overnatningen betalt, hvis de strander på rejsen, som kan blive hård for de mindre turistoperatører.

Risikerer regning for overnatning

Hvis de sælger pakkerejser, så kan de pludselig risikere at stå med regningen, hvis deres gæster for eksempel ikke når flyet hjem eller afgang bliver aflyst.

- De fleste turistaktører i Sydgrønland er mindre, private foretagender, der kæmper hårdt for at skabe vækst og arbejdspladser gennem turisme, skriver Ditte Sorknæs i en pressemeddelelse.

- De kan ikke tåle for store risici i deres daglige drift, og det er netop, hvad den nye servicekontrakt har skabt for dem.

Turister stilles dårligere

Generelt mener hun, at det vil skade turismen, at turisterne nu bliver stillet dårligere end de var før nytår.

- Vores medlemmer står pludselig med en kæmpe usikkerhed og udsigten til en ringere indtjening end tidligere, siger Ditte Sorknæs.

Ringegter det store arbejde

Hun mener på den baggrund, at det klinger temmelig hult, når der i koalitionsaftalen står: "Koalitionen vil skabe et godt fundament til videreudvikling af turismen. Der skal være en smidiggørelse af transport via luften og via havet i alle regioner af lande".

- Det er en stor skuffelse for os, at man har valgt at ringegte det store arbejde, der er gjort i de senere år for at

udvikle turismen i vores region, siger hun.

Træt af lappeløsninger

Så nu mener hun, at Naalakkersuisut må arbejde hårdt for at gøre de pæne ord i koalitionsaftalen til virkelighed.

- Vi er trætte af lappeløsninger. Vi vil have en ordentlig løsning og ordentlig information. Der skal skabes vækst og arbejdspladser i Sydgrønland, ikke det modsatte, slutter Ditte Sorknæs.



**Qaqortoq-Entreprenør
foreretning ApS**

Kilaalap Aqq 1296
Postboks 420
DK-3920 Qaqortoq

Udfører alt arbejde inden for:

Jordarbejde

Borearbejde & Sprængningsarbejde

Vandledningsarbejde & Kloakarbejde

Terrænarbejde & Belægningsarbejde

Halvrørsarbejde

Betonarbejde

Postboks 420, 3920 Qaqortoq
Tlf.: 64 20 44 - Fax 64 20 25
Mobil: 49 38 69
E-mail: qef@qef.gl

Diskolinep kiffartuusiner aatusunut isumannaa-tsuullunilu toqqissisimanartuusariaqarpoq

Ukiumi nutaami kiffartuussinissamut isumaqartigiissut tip nutaap, nunatta kujataani sulii akuersaaruminaap-poq isumanaatsumik angallassinissaq aammalu paasis-sutissiisarneq eqqarsaatigalugit. Soorlu aamma taman-na Qeqertarsuup tunuani ajornartorsiut pisoq pioreer-simasorlu.

Siusinnerusukkullu oqariartuutaareeraluarpoq atuisut atuga-risaannik ajorseriaateqanngitsumik kiffartuusineq ingerlan-neqassasoq. Tamannalu ajuusaarnaraluartumik sulii ulloq manna tikillugu pitsaasumik angusaqarfiunngilaq. Isumannaatsumik angallassinissaq eqqarsaatigalugu pingaar-uteqarlunnaarpoq, pitsaasumik tikikkuminartumillu tulaffis-saqarnissaq.

Tassami piffiit tamarmik puttasumik tulaffiusinnaasumik periarfissaqanngillat, tamannalu suleqatigiinnikkut piaartu-mik aqqiiffigisariaqarpoq. Kiisalu pisattat inissinneqartar-neri isumannaallisaaq eqqarsaatigalugu aqqiivigineqartus-sat pingaarutillit ilagaat.

Ullummikkut ilaasut sissiuqqat majuartaffii sivingasorujus-suit atorlugit angallamut angallammiillu apuuttariaqartar-put. Pingaartumik perulullutik angalasunut, utoqqaat pitsor-luttut angalanerminni imaannaangitsumik atugaqarnissaat akuerineqarsinnaanngillunnaartut isigaara. Ilaasut pitsaasu-mik isumannaatsumillu angalanissaat pingaaruteqarpoq.

Kiffartuusinerup nutaap aqqiissuuneqarnera inuttaassunut kisimi eqquinani aammattaaq suliffeqarfinnullu, takornariatitsisunut eqquinerliorsinnaanera takorloorneqarluaarsin-naavoq, sullissinikkut aningaasartuuteqarneru-nikkullu. Tassungalu aamma ilaallunnaarpoq usinik angallassinissaq, allakkat poortukkallu ullumikkut kinguaatoo-rujussuarlutik assartor-neqarneri ilisimaarineq-arpoq.



Debora Kleist
Inuit Ataqatigiit

Naggataagut eqqaanngitsoorusunngilara Qaqortumi mittar-fittaarnissap pisariaqartinneqarnera ullumikkut takussutissat ilagillunnaaraat. Piffissaq, aqqutissaq eqaannerusoq, ineri-ar-torfusoq Kujataani kiffartuussinissaq eqqarsaatigalugu. Tamatuma aamma malitsigissavaat Qaqortup avataani illoq-arfiit nunaqarfiillu pitsaanerumik ataqatigiissaarnerusumillu sullinneqarnissaat.

Debora Kleist
Inuit Ataqatigiit

Qimatut Pension

Illit aamma takorloorpiuk utoqqali-neq aningaasatigut eqqasuuteqarfi-unngitsoq?

GrønlandsBANKEN-imi Qimatut Pension tassaavoq utoqqalinissamut ileqqaarivik ingerlakkuminartooq nunatsinniittusorlu. Aningaserivimmi siunnesortit sianerfigiuk naapinnissamillu isumaqatigiissuteqarfigalugu, taava qanoq iliorsinnaanerit takujuminarsassavarput.

Qimatut Pension

Drømmer du også om en alderdom uden økonomiske bekymringer?

GrønlandsBANKENs Qimatut Pension er en nem og overskuelig pensionsopsparing placeret i Grønland. Ring og aftal tid med din rådgiver, så skaber vi et overblik for dig.



GrønlandsBANKEN-ip – Soraarnermusiassanik aqqiinnissaq aaliangeruminartunngortipaa GrønlandsBANKEN - vi gør det nemt at vælge pensionsopsparing

 **GrønlandsBANKEN**
www.banken.gl · tlf. 70 1234

Igasa Food festival kujataa 2017 ullulernerqarput



Ulluni ukunani pissapput

Narsaq arfininngorneq 26. august, ataqatigiissaarisog Jens Høegh Andersson.

Qaqortoq arfininngorneq 2. september, ataqatigiissaarisog Alibak Hard.

Nanortalik arfininngorneq 9. september, ataqatigiissaarisog Konkordia Sørensen Gabriel

Ataatsimiinneq siulleg sisamanngornermi 19. januar kommunip allaffiini Narsami Qaqortumilu naammassivioq.

Igasa Food festival qanoq aaqqinneqassanersog eqqartorneqarpoq. Aaliangerneqarpoq ukiut tamaasa ingerlanneqartassooq. Ukiup ingerlanerani nerisassioqnermut tunngasunik saqqummiisoqassappat saniatigut ingerlanneqarsinnaapput. "Igasa Food festival kujataa" facebookimi nittartagaani pisussat takuneqarsinnaapput. Nunatta pissarititai nunamiit immamiillu atorluarnissai pingaartinneqarput. Piffissaq qaninnermi naatsorsuutigivarput savaatillit peqataarusuttut nalunaassasut.

Ukiaru sapaatip akunneri naaneri pingasut, nerisassat mamarluinnartut sallaalliutigineqartussat qilanaarivagut.

Soqutiginnittunut ataatsimiinneq siulleg ingerlanneqassooq Qaqortumi 24. januar 2017.

Soqutiginnittunut ataatsimiinneq siulleg ingerlanneqassooq Narsami Nanortalimmilu 15. februar 2017

Ataatsimiinnerit sumiiffissaat Facebookimi nittartagatsinni saqqummiunneqarumaarput.



Ataatsimiinnermi peqataapput

INUILI:

Jens Høegh Andersson,
aalisartut/piniartullu peqatigiiffiat Narsaq:

Ole Joorut Davidsen allallu,
Alibak Hard, Inunnguaq Hegelund,

Lallaatis Corner Qaqortoq:

Erik Kielsen & Charlotte Efraimssen,

Brugseni Qaqortoq:

Pavia Andreassen,

savaatillit peqatigiiffii sinnerlugu

Agnethe Egede Mathiasen

Igasa Food festival kujataa sinnerlugu
Inussiarnersumik inuulluaqqusillunga

Tusagassiorfitsigut nalunaarut Kommune Kujallermi qinikkat ARAJUTSISAARNEQANNGILLAT!



**Kommune Kujallermi isumaginnittoqarfiup ingerlan-
neqarnera pillugu kommunalbestyrelsini ilaasortap
Inuit Ataqtigiinneersup Ole Mølgaard Motzfeldtip
uppernarsaatitaqanngitsunik ilumuunngitsunillu Nuuk
TV aqqutigalugu saqqummiisinnaasimanera assut tupi-
gusuutigaara.**

Tamanna immiini assut ilungersunarpoq, kisiannili taassuma
oqaasii uppernarsaatitaqanngitsut ilumuunngitsullu
Isumaginninnermut Naalakkersuisumit taparserneqarnerat,
inuiataqigiinni tamat oqartussaaqatigiinnerannik aallaavi-
limmi pissusissamisuunngilluinnarpoq, tassami qaquguk-
kulluunniit Naalakkersuisuni ilaasortaasut naalakkersuisutut
akisussaaffitsik naapertorlugu sulisussaammata, tamanna
soorunami aamma Sara Olsvigimut atuuppoq!

Oqaatsit uppernarsaatitaqanngitsut ilumuunngitsullu ima
ilungersunartigipput, kommunip aammalu kommunip inuusa
akornanni tatigeqatigiinnerannik aseruisinnaallutik, taama-
tuttaaq oqaatsiminnik ilumuunngitsunik utertinneqanngip-
pata Kommune Kujallermi atorfillit ataqqinassusiannik tati-
ginassusiannillu assorujussuaq innarliissapput.

2015-mi Kommune Kujallermi suleqatigiinnermiit Inuit
Ataqtigiit tunuarniarlutik aalajangermata
Isumaginninnermut Ataatsimiititaliami siulittaasuuffik
tiguara. Suliassaq oqimaqaaq, tassami isertugaanngilaq
tamatumani nalaani isumaginnittoqarfik sutigut tamatigut
ingerlanerlioqimmat. Suliaq tiguinnavilluguli
Isumaginninnermut Ataatsimiititaliaq peqatigilluinnarlugu
aammalu kommunalbestyrelse tamaat suleqatigalugu peq-
qissaarulluinnarlugu isumaginnittoqarfiup makiteqqinneqar-
nissaa sulissutigilerpara, tamannalumi iluatsippoq.

Taamaallungalu tulluusimaarutgialugu, aammalu
Isumaginninnermut Ataatsimiititaliaq tamaat kiisalu
Kommunalbestyrelsi tamaat peqatigalugu isumaginnittoqar-
fiup innuttaasut piumasaannik pisariaqartitaannillu anner-
tuumik tunniussisinnaasoq tullissatsinnut ingerlateqqissin-
naangorpara. Soorunami qaqugukkulluunniit naleqqussa-
anissaq pisariaqartuassaaq, kisiannili sulisut amerlisimaqa-
at, ilaatigut meeqqanut inuusuttuaqqanullu tunngasuinnaal-
luunniit eqqarsaatigaaanni sulisut 70%-inik amerlineqarsi-

mallutik, aammalu 2016-imi suliassaqarfimmut tassunga
aningsaasaliissutit 10-12 mio. kr.-inik qaffanneqarput.

Taamaammat kommunalbestyrelsinngortussamut suliassa-
nik tunniussinissatsinnik piareersaleruttorfitsinni Ole
Mølgaard Motzfeldtip Isumaginninnermut Ataatsimiititaliap
suliaanik annertoqisumik aserorsaaniarnera pissusissami-
suunngilluinnarpoq.

Debora Kleist Inatsisartunut ilaasortanngornini pillugu
Isumaginninnermut Ataatsimiititaliamiit 30. novemver
2016-imi kommunalbestyrelsip ileqquusumik ataatsimiinne-
rani akuerineqartumik tunuarpoq, tamatumalu kingorna aat-
saat 21. december 2016 Isumaginninnermut
Ataatsimiititaliap ataatsimiinnerani siullermi Deboramut
sinniisutut ilaasortanngorpoq.

Taamaakkaluartorli Ole Mølgaard Motzfeldt Kommunal-
bestyrelsimut ilaasortatut isumaginnittoqarfimmi aaqis-
sueqqinnerit, sulisunik amerliliinerit patajaallisaanerillu
annertuut pillugit aalajangeeqataasarpoq.

Namminersorlutik Oqartussat Kommune Kujallermi misis-
suiartorlutik sulineranni kommunip qanoq sulisimanera Ole
Mølgaard Motzfeldtimut Sara Olsvigimillu isornartorsior-
neqarpoq. Misissuinnermi kommunip qanoq inissisimanera
ersersilluarumallugu makku nassuiaatiginiarpakka:

Isumaginninnermut Naalakkersuisoqarfiup inatsisitigut
misissuisartui 2016-imi 15. aprilimiit 6. majimut
Kommune Kujallermi misissuipput.

2016-imi junimi misissuinnermit nalunaarusiassamut missin-
giut siulleq kommunip tiggummaguli aasaq tamaat naalak-
kersuisoqarfik nalunaarusiaq qassiinik kukkunegartuq eqq-
orluunngitsortaqartorlu naqqinniarlugu iluarsiiviginarlugu-
lu attavigineqartuarpoq.

Kommunip isornartorsiugai ilaatigut naalakkersuisoqarfim-
mit malinneqarput, nalunaarusiarlu aqqissorneqarpoq.
Aatsaallu aggustip ulluisa 15-ianni 2016 nalunaarusiaq

Qupp. tull. nang. —————→

inaarutaasoq kommunip tigummagu kommune suliami ingerlaqqinnissaminut qularnaatsunik toqqammavissaqalerpoq. Nakkutilliisut kommunimut periarfissiipput nalunaarsiaq tunngavigalugu pisariaqarsoriguniuk qanoq iliuseqar-nissaminik qaammatinik arfilinnik periarfissillugu, periar-fissarlu taanna 2017-imi marsip aallaqqaataata tungaanut sivitsorneqarpoq kommunimut qinersinissaq sioqqullugu nalunaarusiamut politikikkut isummernissaanik kommune periarfissikkumallugu.

Nalunaarsiaq inunnik sullissinermi pitsanngorsaaniissamut qassiinik kaammattuuteqarpoq malinneqarnissaat pillugu kommunip nakkutilliisoqarfimmut isumaqataalluinnarfigi-saanik.

Tamatuma kingorna qaammatip matuma ingerlanerani aaq-qitassat aalajangersimalluinnartut pillugit naalakkersuisoq-arfiup nakkutilliisoqarfia misissuiartoqqippoq, maannalu isumaginnittoqarfik nakkutilliisoqarfillu paaseqatigiipput ajornartorsiutit taakku kommunimit suliarineqarmat maler-soqqinneqassammatalu.

Nalunaarusiami inerniliussat ilaasa eqqortuussusiat pillugu kommunip naalakkersuisoqarfiullu qassiitigut isumaqati-giinnigissuteqarnerat pillugu kommunimi aningaasaqarner-mut ataatsimiititaliaq isumagininnermullu ataatsimiititaliaq ingerlaavartumik ilisimatinneqartarput, kisiannili nakkuti-liisoqarfiup qaqugukkulluunniit piumasarisimanngilaa nalu-naarusiap malitseqartinneqarnera allaffissornikkut pinnani politikikkut ingerlanneqassasoq.

Aamma eqqumiigeqaara Isumaginninnermut Ataatsimiititaliap qanoq isummernissaa Naalakkersuisunut ilaasortap naalackiutiginiarsarimmagu. Ataatsimiititaliap nammineq naliligassaraa suut oqaluuserissanerlugit, Isumaginninnermullu ataatsimiititaliaq misissuisoqarnerata ingerlanerani tamarmi aammalu misissuinnermit nalunaaru-siaq pillugu namminersorlutik oqartussat tusarniaaneranni oqaloqatigineqarnerannilu ilisimatinneqartuarterpoq.

Isumaginninnermut Naalakkersuisup aammalu Ole Mølgaard Motzfeldtip akisussaaffitsik misillitakkatillu tunngavigalugit ilisimasariaqaraluarpaat kommunalbestyrel-simi aammalu isumaginninnermut ataatsimiititaliami ilaa-sortat tamarmik kommunit aquneqarnerannut inatsit naa-pertorlugu piumasaqarsinnaajuarmata kommunip ingerlan-neqarnera pillugu politikikkut oqallittoqassasoq aammalu kommunip allaffissornera pillugu ataatsimiititaliaq aqqu-tigalugu imaluunniit borgmesterimut saaffiginninnikkut paasissutissanik piumasaqarsinnaagamik. Ole Mølgaard Motzfeldt allaluunniit Nuuk TV-mi oqaaserineqartut sioqq-ullugit isumaginnittoqarfik pillugu paasissutissanik amigar-neraalluni oqaaseqarsimanngillat.

Aamma assorsuaq aarlerinartoqartippara Naalakkersuisoq kiisalu Ole Mølgaard Motzfeldt kommunimut isornartor-siuinnerminni paasissutissat eqqunngilluinnartut tunngavi-gimmatigut: Containerimik sullitat pillugit paasissutissanik imalimmik tammartoqarsimanngisaannarpoq, paasissutis-sallu eqqunngitsut tamakku sumit pinersut ilisimanngilluin-narpara.

Kommunip illoqarfiini nunaqarfiinilu tamani tatigeqatigiil-



Karla Egede Bisgaard (S)
Kommune Kujallermi Isumaginninnermut
Ataatsimiititaliap siulittaasua

luni pitsaasumik suleqatigiittoqarnissaa Kommune Kujallermut soorunami pingaaruteqarluinnarpoq, soorunami aamma isumaginnittoqarfimmi taamaattariaqarpoq. Taamaammat nunaqarfinni isumaginninnikkut sullissineq pillugu Ole Mølgaard Motzfeldtip eqqunngitsumik paasis-sutissiineranik tunngaveqarluni Naalakkersuisunut ilaasor-tap isornartorsiuinera assorsuaq pakatsissutigaa. Taamaallaat oqarsinnaavunga isumaginninnermut politikkit-sinni nunaqarfiit tunulliunneqanngilluinnarput.

Ilanngullugu matumani ilisimatitsissutigisinnaavara, 21. december 2016 aalajangiunneqarmat inunnik isumaginnit-toqarfimmit nunaqarfiit angalaarfigineqassasut, taannalu sapaatip akunnerata tulliani aallartinneqassaaq. Nunaqarfinnut angalaarnemi meeqqanik sullissineq qitiutin-neqassaaq. Tamatumalu saniatigut Ataatsimiititaliaq pilersaaruteqarpoq piffissami aggersumi kommunemi angalaas-salluni. Pilersaarutit Ole Mølgaard Motzfeldt-ip nammine-erluni aalajangeeqataaffigivai, Nuuk TV-kkut isornartorsiui-nini sioqutingaatsiarlugu!

Kommune Kujallermi sulisuvut, kommunitta toqqissinar-tuullunilu najoruminartuunissaanik, pingaartumik meerarta-linnut, ullut tamaasa sulisartut eqqarsaatigalugit tulluanngil-luinnartumik akuersaarneqarsinnaanngilluinnartumillu kom-munalbestyrelsimut ilaasortamit, allaallu isumaginninner-mut naalakkersuisumit taparserneqartumik saassutarineqar-nerat pillugu ajuusaangaarnera matumuuna apuuppara.

Kikkunnut tamanut erseqqissumik oqaatigissavara, inunnik isumaginnittoqarfiup suliai annertuut assut qujamasuutigi-vagut.

Inussiarnersumik inuulluaqqusillunga,

Karla Egede Bisgaard (S)
Kommune Kujallermi Isumaginninnermut
Ataatsimiititaliap siulittaasua

Disko-Lines service skal være tryk og sikker for brugerne



Den servicekontrakt der trådte i kraft i det nye år i Sydgrønland er stadigvæk uacceptabel med hensyn til sikker befordring samt information. Dette problematik gælder også i Diskobugten nu samt tidligere.

Det er tidligere blevet oplyst, at servicen over for de rejsende skal holdes på samme niveau som tidligere. Men dette er stadigvæk ikke opnået den dag i dag.

Med hensyn til sikker befordring er det vigtigt at der er gode havnefaciliteter på anløbsstederne. For det er ikke alle steder som har pontoner som man kan ligge til. Samtidig er bagagehåndteringen et vigtigt element som skal forbedres hvad sikkerhed angår.

I dag må passagererne komme om- og fraborde via meget stejle trapper. Især hvad angår sygetransporter og de ældre, anser jeg deres forhold som stærkt uacceptabelt. Det er vigtigt at de rejsende rejser sikkert.

De nye servicekontrakter rammer ikke blot borgerne uheldigt, men man kan også forestille sig at den rammer virksomhederne og turismeaktørerne uheldigt hvad angår service samt omkostninger. Dette vedrører også godstransporten, det være sig post og pakker som allerede i dag er ramt af store forsinkelser.

Afslutningsvis vil jeg også nævne at der er stort behov for den kommende lufthavn i Qaqortoq. Det hvad angår mere effektiv rejsemåde samt servicen i Sydgrønland generelt. Dette vil også resultere i, at de byer og bygder som er omkring Qaqortoq også får bedre og mere sammenhængende service.



**Debora Kleist
Inuit Ataqtigiiit**

Debora Kleist
Inuit Ataqtigiiit

Qaqortoq VVS-Service ApS

Boks 59 • 3920 Qaqortoq

**Alt i vand, varme og sanitet
samt oliefyrservice**

Fali. 49 41 11

Telefon. . 64 20 77

Fax. 64 26 77

Værksted: Masarsuk B-762

Man rydder da op efter sig selv



Af Naalakkersuisoq for Selvstændighed, Natur, Miljø og Landbrug Suka K. Frederiksen

Grønlandsudvalgets Søren Espersen (DF) har stillet et spørgsmål til den danske miljø- og fødevareminister Esben Lunde Larsen om, hvornår og hvorledes Naalakkersuisut forventer at påbegynde en miljørigtig og effektiv oprydning af øens i hundredvis af dumpe? Dette spørgsmål vil jeg som Naalakkersuisoq for Miljø med glæde hjælpe med at besvare, så Søren Espersen får mulighed for at øge sin viden om forholdene her i landet.

Naalakkersuisut er i samarbejde med kommunerne i fuld gang med at rydde op og sikre en miljørigtig håndtering af landets deponier. Siden 2014 har der således været afsat en ekstraordinær bevilling fra Selvstyrets side på 44,5 million. kr. til oprydning af dumpene og hertil kommer yderligere bidrag fra kommunerne. Oprydningen af landets dumpe – eller deponier – er således i fuld gang. Naalakkersuisut har også udarbejdet retningslinjer om, hvordan kommunerne skal indrette deponierne. Der bliver således gjort en stor og vigtig indsats for at sikre, at vi har styr på deponierne. Resultaterne er tydelige og kan ses over hele landet. Udover at indsatsen skaber miljøforbedringer, har den samtidig gavnet beskæftigelsen lokalt.

Jeg kan herudover ikke genkende Søren Espersens beskrivelse af, at al tænkeligt affald – herunder store mængder kemisk affald – stadig blot henkastet. Der er etableret modtagestationer til ”farligt affald” i alle byer i landet, så der bliver taget hånd om det farlige affald.

Hvis man har forurenset et område, eller har ansvaret for at have accepteret en forurening af et område, så må man tage sit ansvar alvorligt og sørge for at bringe forholdene i orden. Forurening forsvinder jo ikke af sig selv. Jeg kan slet

ikke forstå, at dette ikke er indlysende for Søren Espersen. Det er på tide, at man fra danske side begynder en effektiv oprydning af de steder, man har ansvaret for, andet kan man ikke være bekendt, og andet burde man heller ikke kunne leve med i Danmark. Situationen, som den er nu, er ikke kun skadelig for vores miljø, den er desværre også skadelig for det omdømme Danmark får i Grønland.

Endelig vil jeg gerne gøre Søren Espersen opmærksom på, at vi her i landet har en moderne og tidssvarende miljøbeskyttelseslov, som blandt andet markerer at vores land er omfattet af en række miljøprincipper – herunder ”Forurener-betaler-princippet”. Det er således inkorporeret i vores lovgivning og praksis, at den der har forurenset – eller den som har ansvaret for at have accepteret en forurening – naturligvis betaler for at få bragt forholdene i orden igen.



Naalakkersuisoq for Selvstændighed, Natur, Miljø og Landbrug Suka K. Frederiksen

Pasfoto - 120 kr.

**B-46 (Kujataamiu)
JYSK akiani**

**Nal. 11.00 - 17.00
Oqarasuaat 49 44 60**

Pressemeddelelse

Politikere i Kommune Kujalleq bliver IKKE holdt ude!



Jeg konstaterer med stor undren at kommunalbestyrelsesmedlem på vegne af Inuit Ataqatigiit, Ole Mølgaard Motzfeldt igennem Nuuk TV tillader sig at fremføre udokumenterede og usande påstande om driften af Kommune Kujalleq's socialforvaltning.

Det i sig selv er meget alvorligt, men det at medlemmet af Naalakkersuisut for sociale anliggender vælger at underbygge hans påstande, hører ingen steder hjemme i et demokratisk samfund, hvor alle til en hver tid siddende medlemmer af Naalakkersuisut, er forpligtiget til at arbejde i henhold til deres ministeransvar, det gælder selvfølgelig også for Sara Olsvig!

De udokumenterede og urigtige påstande er så alvorlige, at de kan skade tillidsforholdet mellem kommunen og kommunens borgere, ligesom de i alvorlig grad vil skade de ansatte i Kommune Kujalleq's integritet og troværdighed, såfremt de ikke tilbagevises.

Jeg overtog formandsposten i Socialudvalget, da Inuit Ataqatigiit valgte at trække sig fra koalitionen i Kommune Kujalleq i 2015. Det var en meget stor udfordring, for det er nemlig på ingen måde en hemmelighed at socialforvaltningen i alle henseender var nede på knæ på det tidspunkt. Jeg har fra første færd arbejdet målrettet for at Socialudvalget i fællesskab og i samarbejde med hele kommunalbestyrelsen systematisk skulle gennemføre en genopretningsplan, hvilket er lykkedes.

Jeg kan således med stolthed, og sammen med resten af Socialudvalget og hele Kommunalbestyrelsen aflevere en forvaltning, der i stor grad matcher borgernes krav og behov. Selvfølgelig vil der til hver en tid være behov for tilpasning, men der er pågået store opnormeringer, heriblandt 70 % fremgang i normeringerne, alene indenfor børne- og ungeområdet, ligesom hele området i 2016 har fået ekstrabevilling på 10-12 mio. kr..

Det er derfor ikke på sin plads at Ole Mølgaard Motzfeldt på nuværende tidspunkt, hvor vi gør os klar til en overlevering til et kommende kommunalbestyrelse, begynder at underminere Socialudvalgets store arbejde.

Ole Mølgaard Motzfeldt tiltrådte som medlem af Socialudvalget da Kommunalbestyrelsesmedlem Debora Kleist i forbindelse med sin tiltrædelse i Inatsisartut, valgt at trække sig fra Socialudvalget, som blev vedtaget under Kommunalbestyrelsens ordinære møde 30. november 2016, hvorefter Ole Mølgaard Motzfeldt først den 21. december 2016, under Socialudvalgets førstkomne ordinære møde efter kommunalbestyrelsesmødet, er tiltrådt som afløser for Debora.

Men ikke desto mindre, har Ole Mølgaard Motzfeldt i kraft af sit medlemskab i Kommunalbestyrelsen selv været med til at træffe store og nødvendige beslutninger om omstrukturering, opnormering og stabilisering af socialforvaltningen.

Ole Mølgaard Motzfeldt og Sara Olsvig kritiserer Kommunens håndtering af Grønlands Selvstyres tilsynsarbejde i Kommune Kujalleq. For at der kan komme klar belysning af Kommunens rolle i tilsynsarbejdet, skal jeg redegøre følgende:

Socialdepartementets juridiske sektortilsyn aflagde fra den 15. april til den 6. maj 2016 tilsynsbesøg i Kommune Kujalleq.

Siden kommunen i juni 2016 modtog det første udkast til tilsynsrapporten, har der hen over sommeren være en løbende dialog med departementet om tilretninger og justeringer i rapporten, som indeholdt flere fejl og unøjagtigheder.

Forts. næste side →

Departementet har delvist rettet sig efter kommunens kritik, og rapporten blev justeret. Først med den endelige rapport, som kommunen modtog den 15. august 2016, har kommunen haft et sikkert grundlag at gå videre på. Tilsynet giver kommunen en frist på 6 måneder til at melde tilbage om, hvad rapporten har givet kommunen anledning til, og denne frist er forlænget til 1. marts 2017 med henblik på, at der i kommunen kan ske en politisk evaluering af rapporten inden det forestående kommunvalg.

Rapporten indeholder en række konkrete anbefalinger om forbedringer i sagsbehandlingen, som kommunen er helt enig med tilsynet i, skal følges.

Der har efterfølgende været fornyet besøg fra departementets tilsyn i løbet af nærværende måned omkring nogle afgrænsede problemstillinger, og socialforvaltningen og tilsynsenheden er nu enige om, at disse problemstillinger er håndteret af kommunen og bliver fulgt op.

Både økonomiudvalget og socialudvalget i kommunen er løbende blevet orienteret om, at der har været en række uenigheder mellem kommunen og departementet om rigtigheden af dele af tilsynsrapportens konklusioner, men tilsynsenheden har ikke på noget tidspunkt stillet krav om, at opfølgningen på rapporten skulle håndteres politisk og ikke administrativt.

Jeg finder det også besynderligt, at et medlem af Naalakkersuisut prøver at diktere Socialudvalget, hvad udvalget skal mene. Det er op til udvalget selv at vurdere, hvad udvalget skal tage op til behandling, og Socialudvalget har i hele sagsforløbet været orienteret om tilsynsbesøget og den efterfølgende høringsproces og dialog med selvstyret om tilsynsrapporten.

Medlemmet af Naalakkersuisut for Sociale anliggender og Ole Mølgaard Motzfeldt bør med deres ansvar og erfaring vide, at samtlige medlemmer af kommunalbestyrelsen og socialudvalget altid med styrelsesloven i hånden kan kræve politisk debat om kommunens forvaltning og gennem udvalget eller ved henvendelse til borgmesteren kan forlange de oplysninger om kommunens administration, som de ønsker. Hverken Ole Mølgaard Motzfeldt eller andre har forud for udtalelserne til Nuuk TV givet udtryk for mangelfuld informering om socialforvaltningen.

Samtidig finder jeg det yderst bekymrende, at Naalakkersuisut og Ole Mølgaard Motzfeldt tilsyneladende bygger deres kritik af kommunen på notorisk urigtige oplysninger: Der er aldrig forsvundet en container med sagsakter i kommunen, og jeg har ingen anelse om, hvor denne helt forkerte oplysning stammer fra.

Det er meget vigtigt for Kommune Kujalleq, at der er en god og tillidsfuld samarbejde i alle kommunens byer og bygder, og det gælder selvfølgelig socialforvaltningen. Jeg er derfor meget skuffet over at medlemmet af Naalakkersuisut bygger sin kritik på udokumenterede og forkerte påstande fra Ole Mølgaard Motzfeldt om den sociale servi-



Karla Egede Bisgaard (S)
Kommune Kujallermi Isumaginninnermut
Ataatsimiititaliap siulittaasua

ce i bygderne. Jeg har jeg kun at sige, at bygderne ikke på nogen måder nedprioriteres i vores socialpolitik.

Jeg kan i øvrigt oplyse, at det allerede på mødet den 21. december 2016 blev besluttet, at forvaltningen tager på bygdebesøg, som påbegyndes i den kommende uge. På disse besøg vil der være fokus på børnesager. Herudover planlægger udvalget rundrejser i kommunen i den kommende tid. Planerne har Ole Mølgaard Motzfeldt selv været med til at beslutte, langt før sin kampagne igennem Nuuk TV!

Jeg skal, af hensyn til vores ansatte i Kommune Kujalleq, der hver eneste dag arbejder for at vores kommune skal være et trygt og godt sted at leve i, herisær for børnefamilierne, udtrykke min beklagelse for at de bliver udsat for utilstedelig og uacceptabelt angreb fra et kommunalbestyrelsesmedlem, som ovenikøbet bliver understøttet af medlemmet af Naalakkersuisut for sociale anliggender.

Jeg skal gøre det klart for alle, at vi sætter stor pris på socialforvaltningens store indsats.

Med venlig hilsen,

Karla Egede Bisgaard (S)
Formand for Socialudvalget i Kommune Kujalleq

Simonsenip isornartorsiutaa Disko Linep eqqunnginnerarpaa



Disko Linep sinersortaataani ilaasut allattorsimaffeq-annginnerarlugit, KANUKOKA-p siulittaasua Simon Simonsen isornartorsiuvoq. Tamannali eqqunngitsoq, Disko Line akissuteqarpoq.

- Isumaqarpunga pitsaanngitsoq. Arlaannik pisoqassagaluarpat taava ilaasut kikkuneri paasineqarnaviannngillat, KANUKOKA-p siulittaasua Simon Simonsen oqarpoq. Taama pasilliinini kommunimi sulisup Disko Linep angalataani angalanermini maluginiarsimasaanik tunngavilersorpaa.

Disko Linep piginnittuata Jørgen Nielsenip isornartorsiut eqqunnginnerarpaa, piginneqatigiiffiummi angalanissamut elektronikkikkut inniminniisarnerit, Qeqertarsuup Tunuani atukkani, kujataani aamma atortarpai.

- Ilaasunik nunami umiarsuarmilu allattorsimaffeqarpoq. Elektronikkikkut nalunaarsuisarpugut ilaasullu tamaasa nalunaarsortarpagut. Allattorsimaffiit issoraanerani misissorneqartarput allaffimmullu nalunaarutigineqartarlutik,

Disko Linemi piginnittoq Jørgen Nielsen allappoq, erseqqissaatigalugulu nalunaarsueriaaseq taama ittoq Qeqertarsuup Tunuani ukiuni qulini kingullerni atornera pitsaasuusimasoq.

Umiartornermik aqutsisoqarfik KNR-imut ilisimatitsivoq ilaasut aqqinik allattorsimaffeqarnissaq piumasaqaataannngitsoq.

Ilaasut angallassisunut ilungersorlutik saaffiginninniartartut, Simon Simonsenip aamma isorinnissutigaa.

- Assersuutigalugu Mittarfeqarfimmut saaffiginnikkaluaraanni akisinnaaneq ajorput, Disko Linemut attuumassuteqannginnerarlutik. Taava Disko Linemut timmisartoq pillugu paasiniaagaanni, Air Greenlandiunnginnertik tunngavilersuutigalugu ikiuisinnaannginnerartarput. Tamakku ataqatigiissarneqartariaqaraluarput, Simon Simonsen oqarpoq, ataqatigiissaarinerlu Naalakkersuisunit piumasarineqalertiaqartoq oqaatigalugu.

Sydgrønlands El ApS V/ Per Holm Alt I El udføres

Per Holm 49 45 19
Hans Mikaelen 49 46 50
Jørgen Andreassen 49 46 58
Værksted 64 34 81
Fax: 64 19 41

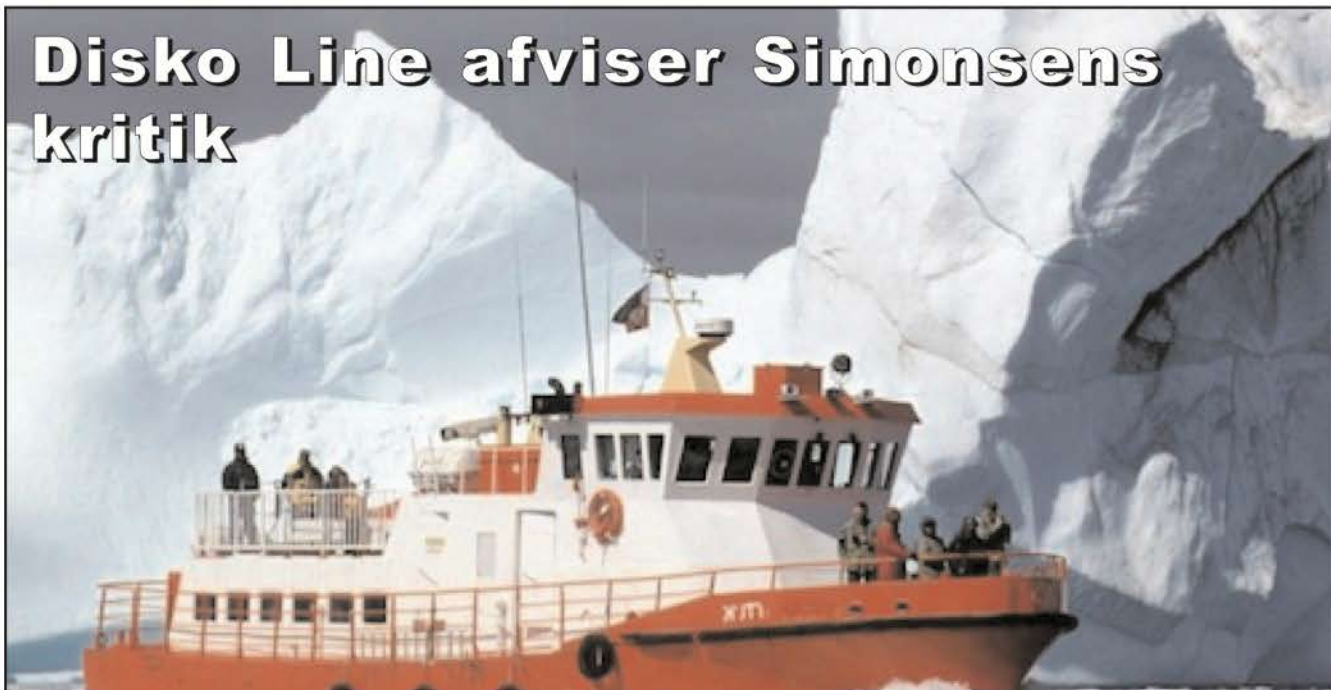
E-mail: sydel@greenet.gl

Postboks 527 • 3920 Qaqortoq

Jørgen Nielsenip erseqqissaatigaa kiffartuussinissamik isumaqatigiissutit naammasiniamera suliaasartaqaisoq, tassungalu Mittarfeqarfiit, Air Greenland, Air Iceland taavalu aamma angallatsitsivik bilitsinik suliarinnittoq ilanngunneqartussaallutik.

- Angallassinerit allannguuteqartarneri pillugit isumaqatigiissutit kingulliit januaariip aallaqqaataani atuutilersussat siorna decembarip 30-ani atsiorpagut, Disko Line allappoq, nangillunilu:
 - Periutsit isumaqatigiissummut peqataasuni assigiinngitsuni atuutilersinnissaat soorunami ullormit ataatsimit sivilisuneruvoq.

Disko Line afviser Simonsens kritik



Formanden for KANUKOKA Simon Simonsen anklager Disko Line for ikke at have styr på sikkerheden på selskabets skibe, blandt andet fordi han mener, at selskabet ikke har passagerlister ombord. Disko Line afviser dog kritikken.

- Det synes jeg er for dårligt. Hvis der pludselig skulle ske noget, så ved man jo ikke hvem der var ombord skibet, siger formanden for KANUKOKA Simon Simonsen, der bygger sin anklage på, at en ansat i kommunen har noteret

det under en rejse med Disko Line.

Påstanden afvises af ejeren af Disko Line, Jørgen Nielsen, der fortæller, at selskabet benytter samme elektronisk bookingsystem i Sydgrønland, som Disko Line indtil nu også har brugt i Diskobugten.

- Der er opdaterede passagerlister både ombord og på land. Der kører et elektronisk booking system og alle pax kommer på listerne. Listerne checkes ved ombordstigning og rapporteres til kontoret, skriver ejeren af Disko Line Jørgen Nielsen. Han understreger, at systemet har fungeret fint i Diskobugten gennem de sidste 10 år.

Søfartsstyrelsen oplyser også til KNR, at der ikke er krav til, at skibene har lister over navne på passagererne.

Et andet af Simon Simonsen anklagepunkter er, at passagerne bliver kastet rundt i systemet.

- Når man henvender sig til Mittarfeqarfiit, for eksempel, så siger de at de ikke kan svare, fordi de ikke er Disko Line. Når man så henvender sig til Disko Line, og spørger efter flyveren, så siger de at de ikke kan hjælpe, fordi de ikke er Air Greenland. Sådan nogle ting burde være koordineret. Og Naalakkersuisut bør kræve bedre koordination fra selskaberne, siger Simon Simonsen.

Jørgen Nielsen understreger, at opgaven med at udføre servicekontrakten er kompleks og involverer Mittarfeqarfiit, Air Greenland eller Air Iceland og eventuelt det rejsebureau der har udstedt billetten.

- De sidste kontrakter omkring irregularitet blev underskrevet 30.12.16 med opstart 1.1.17, skriver Disko Line og tilføjer:

- Det tager selvfølgelig mere end en dag at få de procedurer implementeret hos de forskellige parter i aftalen, skriver Disko Line i deres svar.

Arssarnerit

- elteknik for fremtiden
- Siunissami innaallagisserineq

El-installationer
Industri-installationer
Service
Skibs-installationer
Data-installationer
Kommunikation
Antenneanlæg
Elevatore
Belysningsteknik

Sikringsanlæg
Patient- og nødkald
Brandalarm anlæg
Maskinelektro
Termografering
Hvidevarer
Storkøkkener
Døgnvagt
El butik

Stort udvalg i lamper og hårdehvidevarer

*Qinigassaqaqluortoq qullinik errorsiviit
nillataartitsiviit allallu*

Arssarnerit A/S

Jaraatooq B-1305
3920 Qaqortoq
Tlf: 642030
Fax: 642033
www.arssarnerit.gl
qaqortoq@arssarnerit.gl

Qaqortoq afd.

Søren tlf. 494525
Elvis tlf. 493550





EQQAAVILERISOQ IKIORUK!

Ilumut igitassaatisi iginneqassappata taava eqqaavimmut aqut aputaajarsimassaaq quasassananilu.

Aput sermerlu eqqaavilerisup sulineranut akornutaasarput.

Igitassaativit aaneqarnissaat ima qularnaarsinnaavat:

- Aqputaa (eqqaavilerisut biiliisa eqqaavivillu akornat) aputaajarsimassaaq eqqaavilerisup eqqaaviit ajornannginnerusumik tikissinnaaniassammagu
- Eqqaaviit aputaajarneqarlunilu sermiarneqarsimassaaq ajornanngitsumik ammarneqarsinnaaqqullugu matuneqarsinnaaqqullugu

Illoqarfiup eqqiluitsuutinneranut ikiuunninnut qujanaq!



**Eqqaavik sooq
aaneqannginnersoq
paasiuminaak?**



**Svært ved at forstå,
hvorfor du ikke får
hentet affald?**

HJÆLP DIN SKRALDEMAND!

Hvis du vil være sikker på, at få hentet dit affald, så skal du sørge for, at adgangsvejen til affaldsbeholderen er ryddet for sne, og at der ikke er spejlglat, der hvor skraldemanden skal gå.

Sne og frost kan gøre det vanskeligt for din skraldemand at udføre sit arbejde.

Sådan sikre du dig, at dit affald bliver hentet:

- Adgangsvejen (vejen mellem hvor skraldebilen holder, og hvor din affaldsbeholder står) skal være ryddet for sne, så det er let for skraldemanden at komme hen til din affaldsbeholder
- Is og sne på og ved din affaldsbeholder skal fjernes, så låget let kan åbnes og lukkes
- Det vil hjælpe skraldemanden, hvis du salter eller gruser din adgangsvej

Tak fordi du hjælper med at holde byen ren!

PISIFFIK



ARLAAT / FRIT VALG
frit valg
120 - 145 g
Assigining, analit / flere varianter
2 stk

30.-

PISIFFIK



ARLAAT / FRIT VALG
frit valg
HOTWINGS EL. KYLLINGEBRYSTFILET
2 kg

75.-

PISATTAT TORRAK FASHION

KÆMPE UDSALG I TV
KOM NED OG GØR ET KUP

50%

SIPAAKKIT / SPAR OP TIL



JYSK

Et godt tilbud

Pitsaasut sulik akikinnerullutik
Kvalitet lidt billigere

Sipaakkit / Spar op til
-50%

**KOM NED
OG GØR ET KUP
PÅ EN BOXMADRAS**



Neqeroorutit atuutilissapput Pingasunnngorneq 25.01 Marlunngorneq 31.01.2017 /
Tilbuddene gælder fra Onsdag d. 25.01 til Tirsdag d. 31.01.2017

Naqitat kukkuneqartarsinnaaneri, nunguutsinerillu - kiisalu nioqqutissat pigisat killeqarsinnaaneri sillimaffigineqassapput.
Der tages forbehold for trykfejl og udsolgte- og begrænset parti varer.